

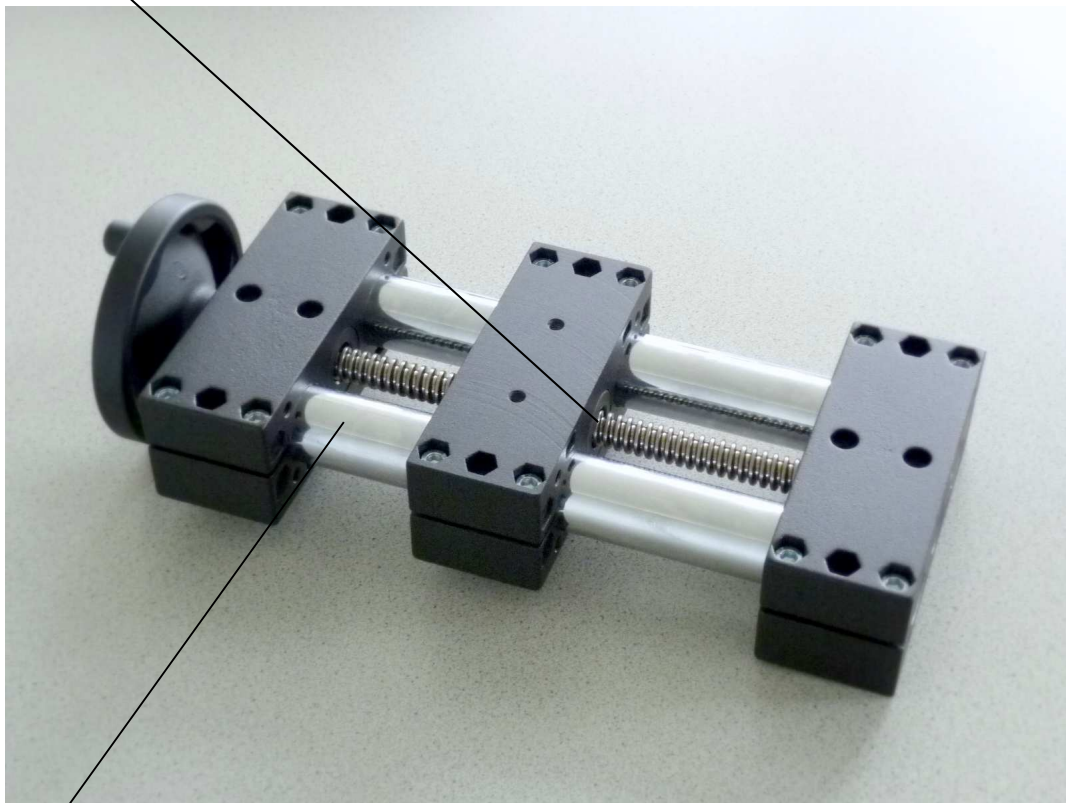
Schmier- und Wartungsanleitung für INOCON-Lineareinheiten (Doppelrohrsystem) Stand 01.01.2011



*Lubrication- and maintenance instruction for INOCON-
linear units (single-tube-system) status 01.01.2011*

In regelmäßigen Abständen und bei Bedarf ist die Gewindespindel mit Fett bzw. Haftöl nachzuschmieren. Danach den Verfahrslitten zur Verteilung des Fettes über den gesamten Hubbereich führen. Trockenlauf ist unbedingt zu vermeiden!

The tread spindle has to be lubricated in regular terms and according to requirement with grease or adhesive oil. Afterwards the guide element has to be turned along the complete length of stroke in order to distribute the oil. Dry operation has to be avoided absolutely !



Die Führungsrohre sind in regelmäßigen Abständen und bei Bedarf mit einem dünnflüssigen Ölfilm zu benetzen.

Cover the guide tubes in regular intervals and on demand with a thin fluid oil film.

siehe auch Montage- und Einstellanleitung /
please also see assembling-and adjustment-instruction